

## Voor 12 Volt gelijkstroom

### Ontstoringsset

Dit Trix-product voldoet overeenkomstig de wettelijke voorschriften op het gebied van radio- en TV-ontstoring, maar in ieder geval gebruik maken van onze radio-ontstoring aansluitrail. Rails en wielen steeds schoon houden.

### Onderhoud loc.

Aan slijtage onderhevige onderdelen zijn eenvoudig te verwisselen (motor, koolborstels, banden en lampen). Haren en pluizen van tapijten en huisdieren kunnen het fijne mechanisme van uw loc storen (gebruiken kunt u Trix-railreiniger nr. 66624 en Minitrix-borstel om de wielen te reinigen nr. 66623).

Net zoals bij een auto, levert de modelbaan locomotief zijn beste prestatie (gelijkmatig optrekken, rustig rijden en topsnelheid) pas na een bepaalde inrijtijd.

Daarom moet de loc zonder aangekoppelde wagens met relatief hoge, wisselende snelheid en rijrichting ca. 20 minuten over het langste traject van de baan rijden.

### Oliën en smeren (afb. 1)

Maak zeer spaarzaam gebruik van olie. Slechts oliën op lagers van wielen, tandwielen en aandrijfassen. Trix speciaalolie nr. 66625.

Gebruik bij het smeren Trix-vet nr. 66626. Hoeveelheden als een speldenknop en niet meer dan na 50 rij-uren!

### Kap afnemen

Kap aan onderkant aan beide zijden voorzichtig met duimen naar buiten buigen en gelijktijdig naar boven afnemen.

### Het overschakelen op bovenleiding (afb. 1)

Kontaktgever 0 aan onderzijde van loc op symbol "rail" betekent: stroomafname via rails, op symbol "bovenleiding" betekent stroomafname via bovenleiding.

### Verwisselen van lampje

Schroeven C losdraaien (afb. 2) en schakelplaat wegnemen. Lampjes E kunnen dan aan de zijkant van het chassis verwijderd en vervangen worden. Bij het weer monteren van de schakelplaat er op letten dat contactveren D goed tegen de soldeerdruppel van de lampjes aandrukken en contactveer Q tegen de zijkant van de motor.

### Motor verwisselen (afb. 3)

Schroeven C (afb. 2) losdraaien en schakelplaat opwaarts afnemen. Motorklemmen G met schroevendraaier opwippen en door het chassis naar buiten drukken. Nu de veertjes in openingen H naar beneden/buitenwaarts drukken en gelijktijdig motor aan achterzijde met vinger voorzichtig naar buiten drukken. Eerst de ene en dan de andere kant.

Bij het monteren er op letten, dat de motorzijde met de omgebogen borstel/kontaktveer eerst naar binnen wordt geschoven en dat voor alles de plastic lagers van de wormwielen weer goed in de openingen H komen te zitten. Vervolgens motorklemmen G inschuiven en toezien, dat alles weer zit als voorheen.

### Koolborstels verwisselen

Versleten koolborstels na het uitnemen van de motor volgens afb. 4 (L-M-N) eruit halen en door nieuwe vervangen. Voorzichtig bij het afnemen van de borstelplaat (L), opdat de borstelveren niet verloren gaan. Verder toezien dat de contactplaatjes met omgebogen veren weer op dezelfde plaats gemonteerd worden, daar anders de rijrichting verwisseld wordt.

### Draaistellen vernieuwen

Draaistelstiften B (afb. 2 en 3) met schroevendraaier doordrukken en eruit trekken. De draaistellen kunnen dan naar onderen afgenomen worden. Bij montage van de draaistellen er op letten dat het tandwiel weer op de juiste wijze in het wormwiel past en dat de draaistelstiften zonder kracht weer ingeschoven worden, daar deze stiften gelijktijdig als assen voor de tandwielen fungeren. Vervisseling van de draaistellen heeft rijrichting-verandering tot gevolg.

### TRIX e-m-s uitvoering

Voor onafhankelijk meer treinensysteem op één rail! Gebruik uitsluitend het Trix e-m-s aansluitapparaat. Eventuele storingen aan de loc kunnen slechtst verholpen worden door de loc via de vakhandel naar de importeur te zenden.

## För 12 volts likström

### Störningsskydd

Denna Trix-produkt är lagenligt helt störningsskyddad avseende radio såväl som TV. Om trots detta störningar skulle uppträda, t.ex. p.g.a. kort avstånd till mottagarantennen måste störningen omedelbart undanröjas t.ex. genom montering av anläggningen på annat ställe. Under alla omständigheter måste vår störningsskyddade anslutningsräls användas.

Håll alltid rälsar, hjul och släpskor rena!

### Skötsel av loket

Om Trix-lokomotivet sköts på rätt sätt, har det en livslängd på flera år. Slitdelarna är lätt utbytbara (t.ex. kol, släpskor, drivhjul och glödlampor).

Det är mycket viktigt att anläggningen alltid hålls väl rengjord. Mattfibrer, hår och dammtussar kan förstöra lokets fina mekanism. Skenor och hjul måste då och då rengöras (använd Trix rälsrengöringsmedel 66624 och Minitrix rengöringsborste för lokomotivhjul 66623). Montera aldrig anläggningen på mattor.

Loket får inte skjutas fram våldsamt och drivhjulen får ej vridas för hand.

Modellök visar sem verkliga kapacitet (jämn acceleration och gång samt högsta hastighet) först efter en viss inkörningstid. Därtill borde loket köras utan yagnar med rätt hög dock varierande hastighet i cirka 20 min. på anläggningens längsta avsnitt.

### Oljor och fetter (bild 1)

Olja: Smörj endast med några droppar Trix specialolja 66625 på hjulaxellager, kugghjul och drivaxlar.

Fett: Används för snäckor och kugghjulskransar. Använd Trix smörjmedel 66626 och applicera aldrig mer än en knapnsstor bit fett. Smörj efter 50 driftstimmar, aldrig med längre eller kortare intervaller! Använd under inga omständigheter matfett, hudkräm och liknande.

### Demontering av lokkåpan

Dra försiktigt ut nitarna i underkanten på kåpan och lyft av.

### Omkoppling till drift med kontaktledning (bild 1)

Göres med den lilla knappen mellan bogierna på undersidan loket.

### Utbyte av lampor

Skruva upp skruvarna C (bild 2) och ta bort kontaktplattan. Lamporna E kan nu tagas ut åt sidan och utbytas. Se till att kontaktfjädrarna D ligger väl an mot lödpunkten på lamporna, likaså kontaktfjädern Q på motorns fria sida.

### Utbyte av motor (bild 3)

Lösa skruvarna C (se fig. 2) och lyft därefter upp kontaktplattan. Lösa motorhållarfjädrarna G och skjut dem genom chassis. Stick in en skruvmejsel eller något liknande i öppningarna H och tryck ned plasthållaren, samtidigt som motorn och motoraxeln försiktigt tas ut från sidan. Gör sedan likadant på den andra sidan. Var noga med att motorn monteras in på exakt samma sätt som tidigare och att plasthållarna åter passar in i öppningarna H. Sätt därefter tillbaka motorhållarfjädern G.

### Utbyte av kol

Ta bort förbrukade kol enl. bild 4 (L-M-N) och sätt in nya. Se till att det omböjda kontaktblecket kommer på samma sida som innan. Annars ändras lokets färdriktning.

### Utbyte av boggie

Skjut ut sprinten B (bild 2 och 3) med en skruvmejsel eller liknande. Boggien kan sedan lyftas bort. Se noga till att kugghjulen kommer i rätt läge mot snäckhjulen vid återmonteringen. Växlas boggierna ut mot varandra betyder det att färdriktning ändras.

### TRIX e-m-s-utförande

Kör med flera lok oberoende av varandra på samma spår. Använd bara Trix e-m-s-köraggregat. Eventuella fel beträffande elektroniken kan bara avhjälpas av fabriken. Be därför Din Trixbutik att skicka felaktiga e-m-s-lok till sin leverantör.